Karl May

KANUN KAÇAĞI



BATIDA BİR KASABADA, GECENİN KARANLIĞINDA SİLAHLI BİR EL...














ÇABUK YAKALAYA-LIM...
BIRAK, ARTIK ÇOK GEÇ!..


AMA HABER VERME-SEYDİN, İŞİMİ BİTİRMİŞTİ... MERAK ETME ONU NERE-DE BULACAĞIMI BİLİYO-RUM...


ALAMO'DAN SÖZ EDİYOR-SUN SANIRIM. ANCAK PETER GİBİ KATİLLER ORADA ÇOK İYİ KORUNURLAR...
MERAK ETME BİZ DOKUZ CANLIYIZ...


ORASI KANUN-SUZ BİR KENTTİR...
BİZİM DE KENDİMİZE GÖRE BİR KANUNUMUZ VAR.


BAK OLD SHATTER-HAND VE AR-KADAŞLARI GEÇİYOR.
ONUN İÇİN BİR SÜRÜ ÖYKÜ ANLATI-LIR...
VE YAŞLI ADAM DA BUNLARI BİLİYORDU.


ASIL ADI MULLER'DİR. AL-MANYA'DA DOĞMUŞ, SONRA GENÇ YAŞTA AMERİKA'YA GELMİŞ. ONU ÇEVREDE HER-KES TANIR VE SEVER...


YARIM SAAT SONRA ÇÖLE VARMIŞLARDI...
ŞUNA BAKIN. NALSIZ AT İZLERİ!
BUNUN TEK AÇIKLA-MASI VAR.









TANIŞTIĞIMIZA SEVİNDİM ŞERİF.

HAKKINIZDA ÇOK ŞEY DUYMUŞTUM.

BU YAPTIĞINI ÖDETECEĞİM SANA OLD...








OLD, DOSTUM! HANGİ RÜZGÂR ATTI BURAYA?
YOLDA NALSIZ AT İZLERİ GÖRÜNCE SENİNLE KARŞILAŞACA-ĞIM İÇİME DOĞMUŞTU.


KÜRK SATMAYA ÇIKMIŞTIK...


OLD AMAÇLARI-NI ANLATTI..
YANILMIYORSAM SÖZ ETTİĞİN ADAMLA OSAKA'LARIN BÖLGE-SİNDE KARŞILAŞ-MIŞTIK...
O YERLİLER-LE NE İŞİ OLABİLİR..?


REİSLERİ İYİ VE DÜRÜST BİR SAVAŞÇIDIR. AMA KARDEŞİ SÜREKLİ OLARAK BEYAZLARLA SAVAŞMAK İSTER...


BİR SÜRE SONRA YOLLARI AYRILDI...
UMARIM PETER'İ BULUR-SUN OLD...
HİÇ ME-RAK ETME..


BİR SÜRE AT KOŞTURDUK-TAN SON-RA..
BU YOL OSAKA'LARIN BÖLGESİNE GİDİ-YOR. NE YAPA-CAĞIZ?
ORAPARI GİDECEĞİZ.
TEHLİKE-Lİ OLMAZ MI?


GERİ DÖNELİM, NE OLUR!


BİRDEN...
BİR ŞEY Mİ VAR?
DUYMADINIZ MI? PEŞİMİZDEN BİRİSİ ATLA GELİYOR!


İZLENİYORUZ SANIRIM.
BEN SİZE DEDİM, BURADAN GİTMEYELİM DİYE.


AMA BU!
OLAMAZ!


BEN DE SİZİNLE GELİYORUM.
WINNETOU!


BANA GEREKSİNİM DUYABİLİRSİNİZ DİYE DÜŞÜNDÜM...


PEKÂLA WINNETOU. BİZE GÜÇ VERECEKSİN SAĞOL...


O SIRADA
SANA SÖZ VERİYORUM KUMA, BANA ON SAVAŞÇI VER SANA SİLAHLARI GETİREYİM.
PEKÂLÂ PETER, SAVAŞÇILAR GELECEK.


AMA NEDEN ON KİŞİ İSTEDİĞİNİ ANLAMADIM.
BİLİYORSUN. SİZİN ALTINLA PARAYLA BAŞINIZ HOŞ DEĞİL. BU DAĞLARDA DA ALTIN BOL.
5


PARA DERSEN DEMIRYOLLUN- DAN GEÇEN TRENLER- DE TAŞI- NIYOR.
BENIM IÇIN TEK SORUN OLD SHATTER- HAND.


WINNETOU'NUN ARKADAŞI DEĞIL MI? PEKI ADAM- LARI ALACAK- SIN ...


O SIRA- DA...
KENDIMIZI TEHLIKEYE ATIYORUZ, OLD. KEŞKE ÖBÜR YOL- DAN GITSEYDIK.
İÇIMDE O KATILI OSAKA'LA- RIN BÖLGESINDE BULACAK MISIZ DIYE DUYGU VAR.


DOSTLARIMIZ BÖYLE WINNETOU- NUN ÖNDERLIĞINDE OSAKA BÖLGESINDE İLERLEDILER..


BIRDEN...
DIKKAT


AH!
BANG!


BU BIR OSAKA!
ONUNLA KONUŞ WINNETOU.


AZ SONRA...
KULMA'NIN PETER'LE SİLAH-LARA KARŞILIK ON ADAM VERMEK SURETİYLE ANLAŞTIĞINI SÖYLÜYOR.


KULMA HERHALDE BİR SAVAŞ HAZIRLIĞI İÇİNDE. İŞLER KARIŞTI OLD.
BU ADAMI ELDEN KAÇIRMA-YIN.


ANCAK BİRDEN...
HEY!
DİKKAT!


ATEŞ ETMEYİN, ONLARIN BÖLGE-SİNDEYİZ HÂLÂ.


İŞİMİZ ZOR. ADAM KÖYE GİDİP HABER VERECEK.
BURADA ARTIK GÜVEN İÇİNDE SAYILMAYIZ.


GERÇEKTEN DE...
ALARM!


WINNETOU İLE BİRLİKTE ÜÇ BEYAZ BÖLGEMİZE GİRDİ.
BUNLAR OLD VE ARKADAŞLARIDIR MUTLAKA.
7


ATLARA BİNİN!


DUYDU-NUZ MU?
OSAKA'LAR GELİYOR SANIRIM. HEM SAYILARI ÇOK FAZLA.


BİRAZ SONRA...
SİZ BENİM-LE GELİN. Dİ-ĞERLERİ BU YANA.


İSTE OLD SHATTERHAND! SONUNDA İŞİNİ BİTİRECEĞİM.


GELİYOR-LAR!


ÇEVREMİ-Zİ SARDI-LAR.


GERÇEKTEN DE KU-ŞATMIŞLARDI....
KAÇAMAZ-SINIZ, TESLİM OLUN.


DEDIKLERİ-
Nİ YAPIN. BAŞKA
ÇARE YOK!


SANA YAP-
TIKLARINI
PAHALIYA
ÖDETECEĞİM
OLD SHATTER-
HAND


BIR SÜRE SONRA YOLA
KOYULDULAR...


VE OSAKA'LARIN
KÖYÜNE
VARDILAR...


UNUTMA
KULMA! BU
SARIŞINI
BENİM.
SENİN
OLSUN. İSTEDİ-
ĞİNİ YAP.


ONLARI
DİREKLERE
BAĞLAYIN.


ANCAK
BİRDEN.




AH!


KAÇIRMA-
YIN ONU!


ATLILAR HEMEN PEŞİ-
NE DÜŞTÜLER..
ÖLDÜRÜN, ÇEKİNME-
YİN!


AMA WINNETOU...


İYİ BAK, KAÇMASINLAR PETER.
OLUR. ONLARIN İŞİ-
Nİ ŞİMDİ BİTİ-
RECEĞİM...


SEN ÖLDÜRMEK-
TEN BAŞKA BİR ŞEY
BİLMEZ MİSİN?
10


ONUN DA SIRASI GELECEK...
YARIN ŞAFAKLA HALLEDERİZ.


İYİ FİKİR, BE-ĞENDİM BUNU...


TEK KURTULUŞ YOLUMUZ WINNE-TOU'NUN YARDIMI. O DA YAKALANMA-DIYSA...


ŞAFAKLA BİRLİKTE ÜÇÜNÜN DE İŞİNİ BİTİRİRİZ... SEN DE YOLUNA GİDERSİN.


DUYDUN MU? BİZİ ÖLDÜRECEK-LER.
KAPA ÇENENİ!


WINNETOU'YU ARAMAYA ÇIKAN YERLİLER ELİ BOŞ DÖNDÜLER...
SANKİ YER YARILDI DA İÇİNE GİRDİ...
APTALLAR! BU KADAR ADAM BİR KİŞİYİ ELİNİZDEN KA-ÇIRDINIZ...


GECE SAKİN GEÇTİ...

SABAH OLUNCA...
KALK PETER VAKİT GELDİ...

UUAH!.. NE GÜZEL UYUMUŞUM...














BUNU HİÇ BEKLEMİYORDUN DEĞİL Mİ OLD?


AMA SANA YAPTIKLARINI ÖDETECEĞİMİ SÖYLEMİŞTİM.


SONUNDA, OSAKALARIN BÖLGESİ DIŞINA ÇIKTILAR...
YILLARDIR BU ANI BEKLE-DİM. HADİ BAKALIM HOŞ-ÇA KAL!


BANG!
AH!
SİLÂH SESLERİ BİRANDA ORTA-LIĞI KAPLAMIŞTI.


NEREYE GİTTİ BU ADAM?


KAYALIKLARIN ARASINA GİZLENMİŞTİ...


SAĞOL WINNETOU!
BANG!
13

YOLDA ADAMLARIMLA KARŞILAŞINCA ALIP BURAYA GETİRDİM. SİZE DE RASTLAYINCA...

...ŞİMDİ DE ÇOCUKLARI KURTARMALIYIZ. YOKSA ONLARI KURBAN EDECEKLER...

KAHRETSİN! NEREDEN DE ÇIKTILAR!

PETER KOŞA KOŞA DURUMU OSAKA'LARA HABER VERMEYE GİTTİ...

WINNETOU APAÇİLERLE SALDIRDI. OLD'U KAÇIRDILAR.

ONLAR GÖRÜRLER GÜNLERİNİ...

BANA VERDİĞİN SÖZÜ UNUTMA. TREN BİRAZDAN GEÇECEK. BANA ON KİŞİ VER SANA BİR HAFTA SONRA SİLAHLARI GETİREYİM.

PEKALÂ. ADAMLARIMDAN ON KİŞİ SEÇ.

SİZLER DE ATLARINIZA! OLD VE WINNETOU'YA DERSİNİ VERELİM!

BİRKAÇ DAKİKA SONRA OSAKA'LAR VE PETER KÖYDEN AYRILDILAR.

AUJUİİİİİİİİİİ.....!




O SIRADA OLD VE WINNETOU YAKLAŞAN TEHLİKEDEN HABERSİZDİLER...
UMARIM ONLARI KURTAR-MAK İÇİN GEÇ KALMIŞ SAYIL-MAYIZ...
NE VAR?
SANIRIM YETİŞİRİZ!


ATLARIN SESLERİ YAKLAŞIYOR WINNETOU!
PETER, OSAKA-LARA HABER VER-MİŞ OLMALI.


BU YANDAN GİDECEĞİZ.


O SIRADA OSAKALAR....


NE YAPMAK İSTEDİĞİNİ ŞİMDİ ANLA-DIM.
İŞARETİ VERİNCE TAŞ-LARI YUVAR-LAYIN.


BU SESSİZLİK HOŞUMA GİTMİYOR. KEŞKE ÖBÜR YOLDAN GİTSEYDİK.


ANCAK ÇOK GEÇTİ.
ATIN!


DİKKAT!
AAAH!
AAAH!
TUZAĞA DÜŞTÜK!


ŞİMDİ KÖYE GİDELİM...
EVET! TAM SIRASI!


AŞAĞIYA İNDİKLERİNDE...
BUNU YAPMAK İSTEMEZDİM. HEPSİ ÖLMÜŞ...
İÇLERİNDE KUUMA DA VAR!


YİTİRECEK ZAMANIMIZ YOK. HEMEN KÖYE GİDELİM!


AZ SONRA...
HAZIR MISINIZ?
EVET!
16




ŞU SİLÂHI VER BAKA-YIM.


SARILDINIZ OSAKA'LAR! REİSİ-NİZ KULMA ÖLDÜ. TESLİM OLUN, BARIŞ YAPALIM!


YALAN SÖYLÜYOR! KULMA ÖLMEDİ. APAÇİ REİSİ WINNETOU BİR ALÇAKTIR.


BANG!
BANG!


BANG!
DİRENECEKLER ANLAŞILAN. KÖ-YÜ ÇEVİRMEMİZ GEREK.
BANG!


BİRKAÇ DAKİKA SONRA OSAKA'LAR DÖRT BİR YANDAN SALDI-RIYA UĞRADI-LAR...
BANG!
BANG!
BANG!
17




ŞURAYA BAK!


SİZİ SAĞ ELE GEÇİREME-YECEKLER.


BANG!
AH!
AH!


BİRAZ BEKLE BAKALIM.


YAKALAYIN ŞUNLARI!


O SIRADA KAYALAR-DAN KUR-TULAN BİR YERLİ KÖYE GELDİ...
KUMA'YI TUZAĞA DÜŞÜ-RÜP ÖLDÜRDÜ-LER.


HABER KÖYDE PANİK YARATTI...
KAÇMAYIN! SAVAŞIN!


ŞÜKÜRLER OLSUN! NEREDEYSE BİZİ UNUTTUNUZ SANACAKTIM.
SİZİ UNUTUR MUYUZ ÇOCUKLAR! HİÇ AKLIMDAN ÇIKMADINIZ.


PETER, ON YERLİYLE TRENİ SOYMAYA GİTTİ...
ACELE ETMENİZ GEREK!


ANCAK O SIRADA OSAKALARIN BÜYÜCÜSÜ...
YERLİLERİN ATLARINA BİNİP GİDELİM.
İŞTE ORADALAR!


DİKKAT!
BANG!


BANG!


AH!
19


AAAH!

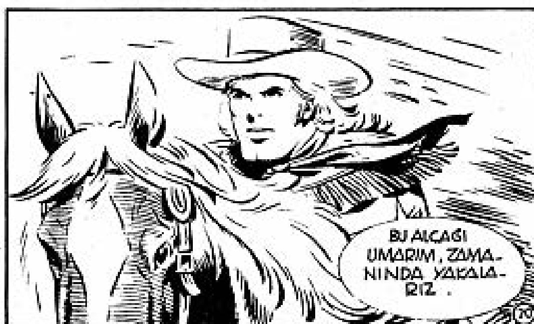



UGH!


ATLARA, ÇABUK!


KULMA'NIN RUHU HEPİNİZİ LÂNETLEYECEK! HEPİNİZİ!


TREN YOLUNA DAHA ÇOK VAR MI?
İKİ-ÜÇ KİLOMETRE!


BU ALÇAĞI UMARIM, ZAMANINDA YAKALA-RIZ.


TRENİN BU SAATLER-DE GEÇMESİ GEREK.


O SIRADA PETER VE ON KIZIL DERİLİ SAVAŞÇI...
ÇABUK OLUN APTALLAR! ZAMAN KALMADI...


TRENİ SOYMAK İÇİN BU KADAR ADAM BANA YETER BİR TERSLİK OLMA-SA BARİ...


O SIRADA...
AT İN!


PETER'İN HAN-Gİ NOKTADA TRENİN YOLUNU KESECEĞİNİ BİLMEDİĞİMİZ İÇİN İKİYE AYRILIP ARAŞTIRMALARI-MIZI ÖNE SÜRDÜRE-LİM.
HAKLISIN OLD!


KENDİNE İYİ BAK WINNETOU!


O SIRADA, PETER SABIRSIZLANMAKTIR...
NEREDE KALDI BU TREN?


BIRAZ SONRA DOSTLARIMIZ YENİDEN BULUŞTUĞUNDA...
ONLARI GÖRDÜM. ON KİŞİYDİLER. YENMEMİZ GÜÇ!


BİR FİKRİM VAR. TRENE SALDIRMALARINI BEKLEYELİM. BÖYLECE KARGAŞALIKTA BELKİ ONU YAKALARIZ...


HADİ, İLERİ!


FAZLA UZAKTA DEĞİLLER!
ONLARA GÖRÜNMEDEN İLERLEYELİM.


AZ SONRA...
OLD, BAK!


TREN GELİYOR!..


O SIRADA YOK VAGONUNDA...
BU KADAR ÇOK PARAYI TAŞIMAK DELİLİK. KORKUDAN ÖLECEĞİM NEREDEYSE...
BOŞ VER!


HER ZAMAN TAŞIRIZ VE HİÇBİR ŞEY OLMAZ!


TREN YAKLAŞIYOR, DUYUYORUM.
ÇABUK OLUN, HAZIRLANIN! SİLAHLARINIZI DOLDURUN!


YAKLAŞTIK SAYILIR...

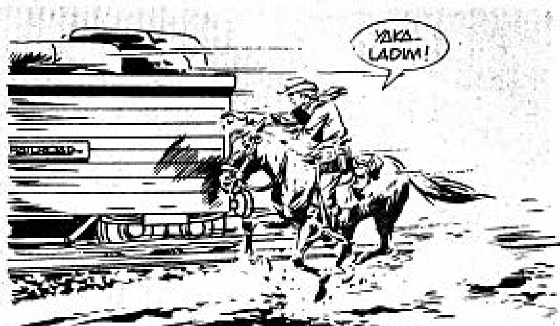

BU İŞ BİTSE DE BİR AN ÖNCE KURTULSAK ŞEF!
HAKLISIN!


ŞURAYA BAK ŞEF!


HAYDUTLAR! TRENİ SOYACAKLAR!


GÖRÜRLER GÜNLERİNİ ONLAR!
DÖRT KİŞİLER.
23


NE YAPMAK İSTİYOR BUNLAR!
BİZİ HAYDUT SANDILAR!
BANG!
BANG!


YAKALADIM!


BAK, HAYDUTLAR SALDIRIYOR!


DEFOLUN! GİDİN BURADAN!
BANG!


OLDU BU İŞ.
WEST RAILROAD


İÇLERİNDE BİR DE KIZILDERİLİ VAR!
BANG!

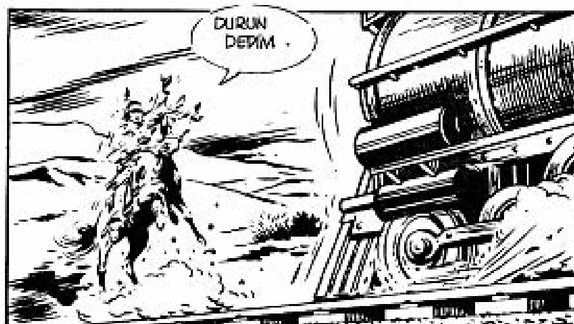

NEREYE KAYBOLDULAR BUNLAR?
24




İŞ İŞTEN GEÇMEDEN, YOLUN KESİLDİĞİNİ HABER VERMEK GEREK!




DURUN!


DURUN DEDİM.


HEY! DURUN!


TRENİ DURDURUN!.. ÇABUK OLUN!..

23


BİZİ HAYDUT SANDINIZ AMA, ASIL HAYDUTLAR BİRAZDAN SALDIRA_CAK!


TREN BÜTÜNÜYLE DURUNCA...
SİZE, HAYDUTLARIN DEMİRYOLUNU BOZDUĞUNU HABER VERMEK İSTİYORDUK SADECE.


ANCAK TRENİN DURDUĞUNU GÖREN PETER, KÜRLERE BİNER...
NE OLDU GENE? BU OLSA OLSA OLD İLE WİNNE TOU'NUN İŞİDİR.


ATLARA BİNİN, ÇABUK!

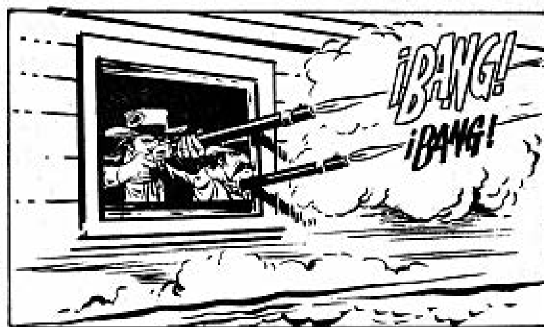

PARAYI ELE GEÇİRMEK İÇİN ÖNCE ONLARI ORTADAN KALDIRMAMIZ GEREK!


İŞTE, OSAKA'LAR GELİYOR!
HERKES TRENE BİNSİN ÇABUK!


BU ADAMLARA GÜVENEBİLİR MİYİZ DERSİN?

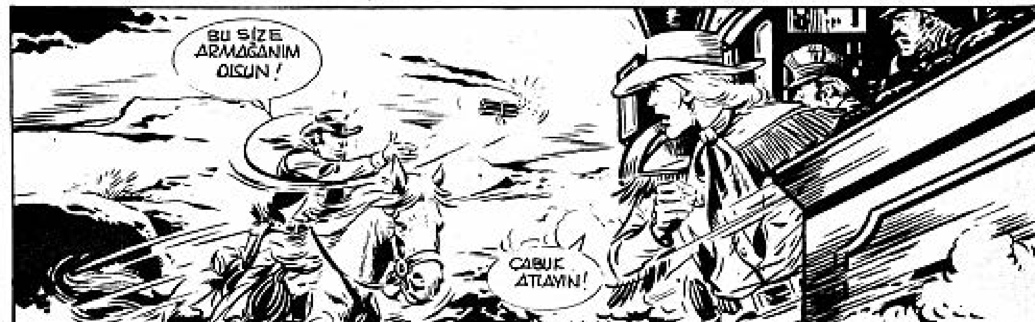

BANG!
26


TRENDE
TEK KİŞİ SAĞ
BIRAKMAYIN!


¡BANG!
¡BANG!


BANG!
BANG!


PETER ÇANTASINDAN
ÇIKARDIĞI DİNAMİTİ...


BU SİZE
ARMAĞANIM
OLSUN!
ÇABUK
ATLAYIN!


27


BROUM!


OLD, BU SEFER ELİMDEN KURTULAMAYA - CAKSIN!


KAÇMAYIN, BURAYA GELİN!
BANG!
BANG!


ÖBÜR VAGONDAKİLER İSE HALA KENDİLERİNİ SAVUNUYORLARDI...
BANG!


PETER İSE İNTİKAM ATEŞİYLE YANIYORDU...
NEREDESİN, OLD SHATTER-HAND ?.. ÇIK DIŞARI!


GEL KOZUMUZU PAYLAŞALIM!


BURADA-YIM İŞTE!
28


AH!
BANG!


İYİ MİSİN OLD?


SAĞOL WINNETOU! SANA BİR YAŞAM BORCUM VAR. PETER, SANA GELİNCE, ADALET ER GEÇ YAKANA YAPIŞACAKTI...


ANCAK BİRDEN...
HEY, DUR!


SENİ BIRAKACAĞIMI MI SANDIN?


ŞİMDİ EŞİT KOŞULDAYIZ PETER, AYAĞA KALK!




AHH!


OOUUUC!

BU SIRADA OSAKA'LAR FIRSATTAN YARARLANIP KAÇMAYA BAŞLADILAR...

NEREYE KAÇIYORSUNUZ ALÇAKLAR? GERİ DÖNÜN!















10143

